Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto na alínea b) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida ao pintor Mio Pang Fei, a Medalha de Mérito Cultural.

Governo de Macau, aos 24 de Maio de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 190/99/M

de 31 de Maio

Com origem em 1919 e destinada à educação pré-escolar, a qual foi considerada pioneira, a instituição educativa Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau) foi progressivamente alargando as suas actividades aos níveis de ensino primário e secundário.

Reconhecendo o mérito e a relevância da acção educativa desenvolvida por esta escola, ao longo de oito décadas, proporcionando uma educação globalizante a milhares de jovens do Território;

Considerando que, para além da defesa do rigor e da qualidade de ensino, tem tido como preocupação a dinamização da juventude nos campos social e cultural;

Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto na alínea b) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida à Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau), a Medalha de Mérito Cultural.

Governo de Macau, aos 24 de Maio de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 191/99/M

de 31 de Maio

Or Wai Sheun vem exercendo em Macau uma relevante e meritória actividade industrial e comercial.

Considerando o seu empenhado contributo para o desenvolvimento de sectores diversificados na economia de Macau, através da criação e administração de várias sociedades com dinamismo e êxito assinaláveis;

Tendo presente o seu contributo na representação externa do Território, designadamente através da participação em várias missões oficiais de natureza empresarial;

基此，總督行使九月三日第42/82/M號法令第七條賦予之權限，下令：

獨一條——根據九月三日第42/82/M號法令第五條第二款b項的規定，授予畫家繆鵬飛文化功績勳章。

一九九九年五月二十四日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

訓令 第190/99/M號

五月三十一日

創立於一九一九年，成為學前教育的開拓者，聖公會澳門蔡高中學其後逐步增辦小學和中學教育。

該校在發展教育事業上的功績和杰出成就是備受肯定的，八十年來，它為本地區成千上萬的年青人提供了全面教育；

該校不但嚴格維護教學的質素，並且一直注重推動年青人參與社會和文化方面的活動；

基此，總督行使九月三日第42/82/M號法令第七條所賦予的權限，命令如下：

獨一條——按照九月三日第42/82/M號法令第五條第二款b)項的規定，授予聖公會蔡高中學文化功績勳章。

一九九九年五月二十四日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

訓令 第191/99/M號

五月三十一日

柯為湘在澳門開展重要的工業及商業活動，其貢獻值得表揚。

他銳意創立和經營不同公司，成就顯赫，對澳門多個經濟領域的發展均有重要貢獻。

他曾參與政府組織的企業考察活動，代表本地區外訪，令本地區獲益。